



Briuselis, 2023 m. spalio 20 d.
(OR. en)

14259/23

LIMITE

PECHE 441

Tarpinstitucinė byla:
2023/0301(NLE)

PRANEŠIMAS

nuo:	Pirmininkaujančios valstybės narės
kam:	Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos Baltijos jūroje 2024 m. galimybės ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2023/194, kiek tai susiję su tam tikromis žvejybos galimybėmis kituose vandenyse – Politinis susitarimas

I. ĮVADAS

- 2023 m. rugpjūčio 28 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą¹. Rugsėjo 19 d. ji pateikė neoficialų dokumentą, kuriame pateikė atnaujintą pasiūlymą dėl Botnijos įlankos silkių, vakarinės ir centrinės Baltijos jūros dalių silkių, rytinės ir vakarinės Baltijos jūros dalių menkių, taip pat dėl jūrinių plekšnių ir atlantinių šprotų², o spalio 17 d. – pasiūlymą nustatyti tarprajoninį lankstumą dėl juodadėmių menkių rajone nuo Šiaurės jūros į Skagerako / Kategato sąsiaurio ES vandenį³; trūksta tik norveginų menkučių BLSK, nes mokslinės rekomendacijos buvo paskelbtos spalio 9 d., todėl Komisija neoficialų dokumentą pateiks atitinkamai iki spalio 23–24 d. Tarybos posėdžio.

¹ Dok. 12451/23 + ADD 1.

² Dok. 12996/23.

³ Dok. 14189/23

2. Atsižvelgdama į silkių būklę, Komisija siūlo gerokai sumažinti **visų keturių silkių išteklių** BLSK. Visų pirma ji, remdamasi daugiamečio Baltijos jūros plano⁴ 4 straipsnio 6 dalimi, siūlo uždrausti tikslinę silkių žvejybą **centrinėje Baltijos jūros dalyje** (25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračiai) ir **Botnijos įlankoje** (30–31 pakvadračiai), taip pat toliau drausti tikslinę žvejybą **vakarinėje Baltijos jūros dalyje** (22–24 pakvadračiuose), siūlydama tik priegaudai taikomą BLSK.
3. Be to, atsižvelgiant į tai, kad menkių išteklių būklė nepagerėjo, Komisija siūlo ir toliau nustatyti konkretų **abiejų menkių išteklių** tik priegaudai taikomą BLSK, smarkiai sumažinant **vakarinės Baltijos jūros dalies menkių** išteklių (22–24 pakvadračiai) tik priegaudai taikomą BLSK.
4. Komisija siūlo sumažinti **pagrindinio baseino lašišų** (22–31 pakvadračiai) BLSK ir toliau riboti priekrantės žvejybą. Ji taip pat siūlo sumažinti **atlantinių šprotų** (22–32 pakvadračių) BLSK, iš esmės siekdama kuo labiau sumažinti silkių priegaudą.
5. Kalbant apie likusius išteklius, Komisija siūlo nustatyti tą patį **jūrinių plekšnių** (22–32 pakvadračiai) BLSK, o vieninteliai ištekliai, kurių BLSK ji siūlo padidinti, yra **Suomijos įlankos lašišos**.
6. Europos Parlamento ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonės nėra būtinos (SESV 43 straipsnio 3 dalis).

⁴ 2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1139, kuriuo nustatomas daugiamečių Baltijos jūros menkių, silkių ir šprotų išteklių valdymo ir tų išteklių žvejybos planas ir iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2187/2005 bei panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1098/2007.

7. Vidaus žuvininkystės politikos darbo grupė nagrinėjo pasiūlymą rugsėjo 7 d. ir 21 d., ir spalio 5 d. posėdžiuose. Delegacijos raštu pateikė pastabų; su tomis pastabomis galima susipažinti dok. 13056/23 + ADD 1–3.
8. Diskusijų darbo grupėje metu daug delegacijų prieštaravo tam, kad būtų remiamasi **daugiamečio Baltijos jūros plano 4 straipsnio 6 dalimi**, kaip pagrindu uždrausti tam tikrų silkių išteklių tikslingą žvejybą. Delegacijos pabrėžė, kad BLSK reikia nustatyti remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, grindžiamomis didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu (MSY), laikantis daugiamečio plano ir atsižvelgiant į socioekonominę poveikį žuvininkystės sektoriui.
9. Keletas delegacijų pareiškė tikrinimo išlygas dėl viso pasiūlymo. DK ir LT pareiškė parlamentinio tikrinimo išlygas; jos jau panaikintos.
10. Spalio 10 d. pirmininkaujanti valstybė narė surengė techninius trišalius susitikimus su Komisija ir atitinkamomis delegacijomis, kad būtų išsiaiškinti likę neišspręsti klausimai.
11. Spalio 20 d. Nuolatinių atstovų komitetas surengė diskusiją, kurioje delegacijos pakartojo savo pagrindines pozicijas, kaip išdėstyta šio pranešimo II dalyje.

12. Pirmininkaujanti valstybė narė mano, kad diskutuojant ir priimant galutinį sprendimą turėtų būti vadovaujamosi šiais principais:

- turi būti laikomasi tvirto įsipareigojimo siekti bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslų, nustatytų BŽP reglamento⁵ 2 straipsnyje, be kita ko, pasiekti MSY ir užtikrinti, kad būtų pasiekti socioekonominiai BŽP tikslai;
- turi būti laikomasi daugiamečio Baltijos jūros plano nuostatų;
- sprendimai turi būti grindžiami mokslinėmis rekomendacijomis.

13. Pirmininkaujanti valstybė narė taip pat mano, kad siekiant bendru sutarimu pagrįsto sprendimo regioniniu lygmeniu, reikės ilgalaikių pastangų BALTFISH forume.

II. DABARTINĖ PADĖTIS

a. Pagrindiniai likę neišspręsti klausimai

14. Pagal daugiamečio Baltijos jūros plano 4 straipsnio 6 dalį, Komisija siūlo **centrinės Baltijos jūros dalies silkių** (25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračiai) atveju nustatyti tik priegaudai taikomą BLSK (28 550 tonų). Tai reiškia, kad sumažinama 60 %, palyginti su 2023 m., nes tikimybė, kad 2025 m. išteklių nesieks B_{lim} atskaitos taško, viršija 5 %. Beveik visos atitinkamos delegacijos yra pasirengusios vietoj to apsvarstyti taisomąsias priemones, pažymėdamos, kad mokslinėse rekomendacijose nustatytas tikslinei žvejybai skirtas intervalas.

⁵ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

15. Panašiai ir **Botnijos įlankos silkių** (30–31 pakvadračiai) atveju, Komisija, pagal daugiamečio Baltijos jūros plano 4 straipsnio 6 dalį, siūlo nustatyti tik priegaudai taikomą BLSK (1 000 tonų). Tai reiškia, kad sumažinama 99 %, palyginti su 2023 m., nes tikimybė, kad išteklių nesieks už B_{lim} , viršija 5 %. Abi atitinkamos delegacijos yra pasirengusios vietoj to apsvarstyti taisomas priemones, pažymėdamos, kad mokslinėse rekomendacijose nustatytas tikslinei žvejybai skirtas intervalas.
16. Kalbant apie **vakarinės Baltijos jūros dalies silkes** (22–24 pakvadračiai), Komisija siūlo 50 % sumažinti esamą tik priegaudai taikomą BLSK (394 tonos) ir nebetaikyti nukrypti leidžiančios nuostatos mažos apimties žvejybai, vėl remdamasi daugiamečio Baltijos jūros plano 4 straipsnio 6 dalimi. Dvi delegacijos ragina nustatyti didesnę priegaudos BLSK, kad būtų išvengta žvejybą stabdančių žuvų rūšių reiškinio, o kitos dvi atitinkamos delegacijos prieštarauja leidžiančios nukrypti nuostatos panaikinimui.
17. Komisija siūlo 15 % sumažinti **pagrindinio Baltijos jūros baseino lašišų** (22–31 pakvadračiai) nustatytą priegaudos BLSK, o nukrypti leidžiančią nuostatą dėl specializuotos priekrantės žvejybos vasarą taikyti tik 31 pakvadračiui, nes vieni upių lašišų išteklių 30 pakvadratyje nesiekia atitinkamo atskaitos taško. Dvi delegacijos prieštarauja priekrantės žvejybos apribojimui. Viena delegacija svarsto galimybę pasiūlyti keistis žvejybos galimybėmis pagrindiniame baseine. Be to, kelios delegacijos ragina supaprastinti **mėgėjų vykdomos lašišų žvejybos** taisykles, visų pirma susijusias su skirtumu tarp laukinių lašišų ir lašišų su nukirptu riebaliniu peleku.
18. **Atlantinių šprotų** (22–32 pakvadračiai) atveju Komisija siūlo 23 % sumažinti BLSK (171 815 tonų) ir pasirinkti žemiausią tašką F_{msy} intervale, kad būtų kuo labiau sumažinta silkių priegauda. Kelios delegacijos, atsižvelgdamos į ICES rekomendaciją, siekia didesnio BLSK.

b. Kiti klausimai

19. Kalbant apie vakarinės Baltijos jūros dalies menkes (22–24 pakvadračiai), Komisija siūlo 72 % sumažinti esamą tik priegaudai taikomą BLSK, nustatydamą jį tokį, koks buvo praneštas 2022 m. iškrauto laimikio kiekis (136 tonos). Kelios delegacijos ragina nustatyti, kad toks BLSK būtų didesnis, kad būtų išvengta žvejybą stabdančių žuvų rūšių reiškinio.
20. Dėl blogos centrinės Baltijos jūros dalies silkių išteklių būklės Komisija siūlo 20 % sumažinti **Rygos įlankos silkių** (28.1 pakvadratis) BLSK (36 514 tonų), pasirinkdama neįtraukti įprasto papildomo kiekio centrinės dalies silkių laimikiui. Abi atitinkamos delegacijos mano, kad tai paveiktų santykinį stabilumą, todėl ragina papildomo kiekio neatsisakyti.

III. TOLESNI VEIKSMAI

21. Pirmininkaujanti valstybė narė yra įsitikinusi, kad dėl atskirų BLSK ir papildomų priemonių, **kaip bendro susitarimo dalies**, galima pasiekti susitarimą. Visos delegacijos suabejojo tokiu precedento neturinčiu daugiamečio Baltijos jūros plano aiškinimu, o dauguma atitinkamų delegacijų yra pasirengusios spręsti Baltijos jūros išteklių padėties klausimą, be kita ko, taikant taisomąsias priemones.
22. Pirmininkaujanti valstybė narė mano, kad kompromisas gali būti pasiektas, jei visos šalys parodys lankstumą. Ji taip pat supranta, kad nemažai potencialo turi diskusijos BALTFISH forume.
23. Tarybos prašoma pareikšti nuomonę visų pirma dėl II dalyje išdėstytų klausimų, kad būtų galima pasiekti politinį susitarimą spalio 23–24 d. įvyksiančiame jos posėdyje.